LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Merci pour l'invitation.
Il me fait plaisir de te voir, Oscar.
Je suis venu ici pour m'amuser.
Entre, Gésil.
Je reçois une fois l'an.
Mais cette année, c'est une surprise.
Le Gars, tu as invité Ventru ?
Oui, il vient nous amuser.
Hum ! Délicieux.
SNF
SNF
Il est l'heure de ton numéro de magie.
Mes amis, vous voyez ce gâteau qui semble délicieux ?
Je demanderai à mon adjoint de me couvrir de la nappe.
Le gâteau disparaîtra.
Il le mangera.
Oui ?
SNEP
CRUNCH
SNOP
CRINCH
Quelle offense ! Un gâteau en carton recouvert de chocolat.
GR-R
GR-R
Calme-toi, Ventru, tu auras un morceau du véritable gâteau.
ARF
ARF
HA!
HA!
HA!
HA!
HA!
HEH!
HEH!
TOM SIMS & BILL ZABOLY
12-28

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
A quel étage le bureau d'échange ?
Informe-toi au bureau.
Achète-toi une lampe de poche.
Pas drôle.
Et maintenant, Olive veut l'échanger.
Olive veut une autre lampe.
L'étage supérieur, le Gars.
INFORMATION
Puis-je approcher du comptoir ?
Non.
ECHANGE
Oh !
Oh !
SLAP
CRASH
Allez aux réclamations.
Merci !
Pardon !
RECLAMATIONS
Sortie
L'avez-vous reçue comme ça ?
Non.
J'ai essayé.
CRASH
REFUSE
Tu veux savoir autre chose, le Gars ?
Oui. Où puis-je acheter une autre lampe à Olive ?
INFORMATION

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Veux-tu m'aider pour mon arithmétique ?
Le Gars t'aidera.
Je suis occupé.
Je demanderai à Oscar.
Si tu veux.
Le problème semble facile. Chéri, tu devrais faire ton problème tout seul.
Oscar va m'aider.
Tant mieux.
ARF
Si 2 canes pondent 3 oeufs en 4 jours, combien d'oeufs 4 canes pondront-elles en 2 jours ?
Il y a des canards au parc.
Je me nomme Chéri.
Et moi, Oscar.
Couac !
On dit que 2 canes peuvent...
Est-ce possible ?
Couac !
Couac !
Combien d'oeufs 4 canes peuvent-elles pondre en 2 jours ?
Combien ?
Trois fois ?
Est-ce là la réponse ?
Couac ! Couac ! Couac !
Assez !
Couac ! Couac ! Couac ! Couac ! Couac ! Couac ! Couac ! Couac ! Couac ! Couac !
Tu ne fais que faire couac !
Et les problèmes ?
Nous en sommes encore au premier.
TOM SIMS

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Ventru lit ton menu.
S'il entre, je le mets à la porte.
Bonjour, chers amis. Vous êtes chanceux de me voir.
?
Combien d'argent as-tu ?
Pourquoi es-tu venu ici, Ventru ?
Ledur, mon ami, j'ai ici une vieille recette pour une soupe aux pattes de poulet.
?
Une soupe ?
Aux pattes de poulet ?
Aucune soupe n'est meilleure que celle-là. C'est une recette que je tiens de ma famille.
Si vous le permettez, je préparerai ma soupe en secret.
C'est juste.
Le Gars, si j'apprends à faire cette soupe, je serai riche.
Ventru la réussira.
Ça va bien, Ventru ?
Très bien.
J'ai hâte que ce soit prêt.
Il est dans la cuisine depuis une heure.
Le voici justement.
La soupe est prête. Vous la trouverez sur la table.
??
Mes steaks sont disparus !
Ventru a mangé pendant qu'il travaillait.
Glacière

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Le Gars, m'invites-tu à dîner ?
Non, je dois rencontrer Olive.
CAFE
Je l'ai vu sortir d'un magasin.
Je l'attendrai ici.
Il est rare que nous allions dîner ensemble.
J'ai encore des emplettes à faire. Quelle heure est-il ?
Il est l'heure d'aller dîner.
CAFE
Du boeuf ?
De la soupe ?
Du poulet ?
Je n'ai pas faim.
MENU
Il y a un autre restaurant là-bas.
Je suis désolée, mais je n'ai pas faim.
Du veau ?
Du spaghetti ?
Des fèves ?
Je n'ai pas faim.
MENU
J'ai du bon ragoût, le Gars.
Olive n'a pas faim.
!
ici ?
Je n'ai pas d'appétit.
MENU
Des huîtres ?
Du homard ?
Un steak ?
Entrons là !
Quelqu'un qui n'a pas faim peut-il avoir faim ?
Je le crois.
ARF ARF
TOM SIMS & BILL ZABOLY 1-25

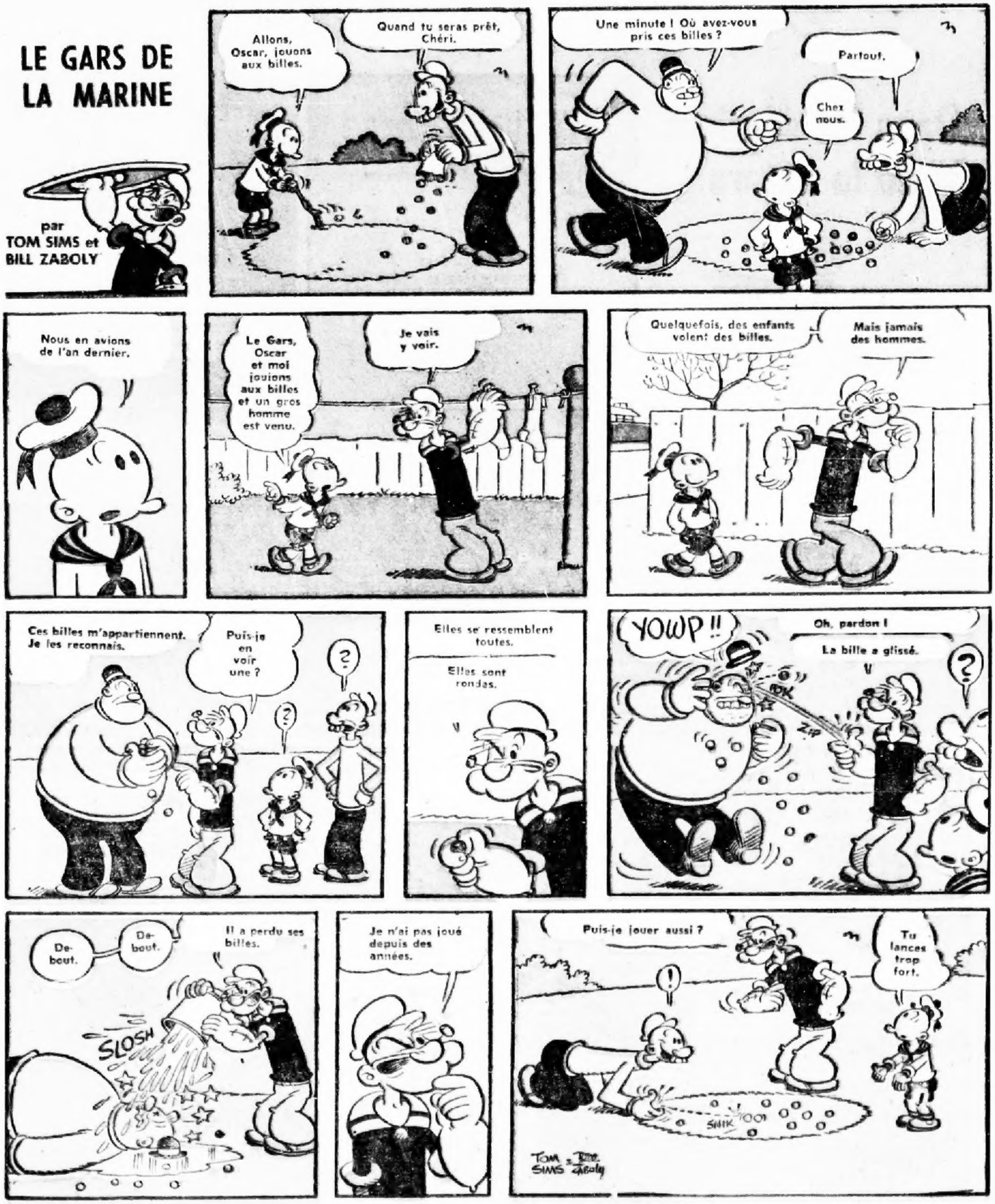
LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Le Gars, veux-tu m'inviter au cinéma ce soir ?
Une autre fois, Olive, je suis trop fatigué.
Il y a un bon film ce soir.
Pardon, Ventru, je vais me reposer.
Pourquoi on ne m'invite jamais au cinéma quand je veux y aller ?
?
Le Gars, pouvons-nous aller au cinéma ?
Pas ce soir.
Qu'allons-nous faire, Oscar ?
Je l'ignore.
Nous nous amuserons avec le jeu de chimie.
Une bonne idée.
Oscar, cela suffit.
Encore un peu.
Que se passe-t-il ici ?
?
Quelque chose ne va pas.
Plutôt qu'une explosion, c'est de la fumée.
C'est vrai ?
Aucun dommage, mais il nous faut quitter la maison.
Combien ?
Trois.
!
!
TOM SIMS & BILL ZABOLY

LE GARS DE LA MARINE

par TOM SIMS et BILL ZABOLY

LE GARS DE LA MARINE
Voilà un hibou qui me semble égaré.
Je vais le capturer.
?
Qui est ton ami ?
Un ami d'occasion, Olive.
!
Très bien.
WHO! HOO! HOO! WHO! HOO!
Le Gars, j'ai ici un vrai gardien.
Je te le vends $10.
?
Merci, je n'en ai pas besoin.
HOOT
On l'entend à des milles.
Ecoute-le !
Je vais dans ta cuisine me chercher un verre d'eau.
Allé !
?
Il doit y avoir de l'eau ici.
Et peut-être autre chose aussi.
Un poulet rôti presque entier !
UM-M
UM-M
UM-M
?
Fais ton devoir, mon hibou.
?
OH !
HOOT
?
Tu peux garder le hibou, le Gars. Il te fera un excellent compagnon.
Je n'ai pas besoin d'un hibou. Va, mange !
!
TOM SIMS & Bill Zaboly
2-15

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Une minute, je prends votre photo.
?
?
Madame seulemer ?
Tout juste.
Ces caméras coûtent cher.
ARF
?
La pho... sera prête dans deux heures.
CLIC
Pourquoi ne veux-tu pas te faire photographier ?
Les photographes se trompent parfois.
Je n'aimerais pas avoir la photo d'une autre personne.
J'ai un billet ici.
?
Le Gars !
Qu'y a-t-il ?
Service de 2 heures
Photographie
Avec qui étais-tu ?
Moi ?
Je m'explique.
SPLAT
WHACK
Tu n'as pas pu t'expliquer ?
Elle ne m'a pas entendu.
ARF
ARF
TOM SIMS BILL ZABOLY
King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.


LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Allons, Oscar, jouons aux billes.
Quand tu seras prêt, Chéri.
Une minute ! Où avez-vous pris ces billes ?
Partout.
Chez nous.
Nous en avions de l'an dernier.
Le Gars, Oscar et moi jouions aux billes et un gros homme est venu.
Je vais y voir.
Quelquefois, des enfants volent des billes.
Mais jamais des hommes.
Ces billes m'appartiennent. Je les reconnais.
Puis-je en voir une ?
?
?
Elles se ressemblent toutes.
Elles sont rondes.
YOWP !!
Oh, pardon !
La bille a glissé.
?
POK
ZIP
De-bout.
De-bout.
Il a perdu ses billes.
SLOSH
Je n'ai pas joué depuis des années.
Puis-je jouer aussi ?
Tu lances trop fort.
!
SNIK
TOM SIMS & BILL ZABOLY

LE GARS DE LA MARINE

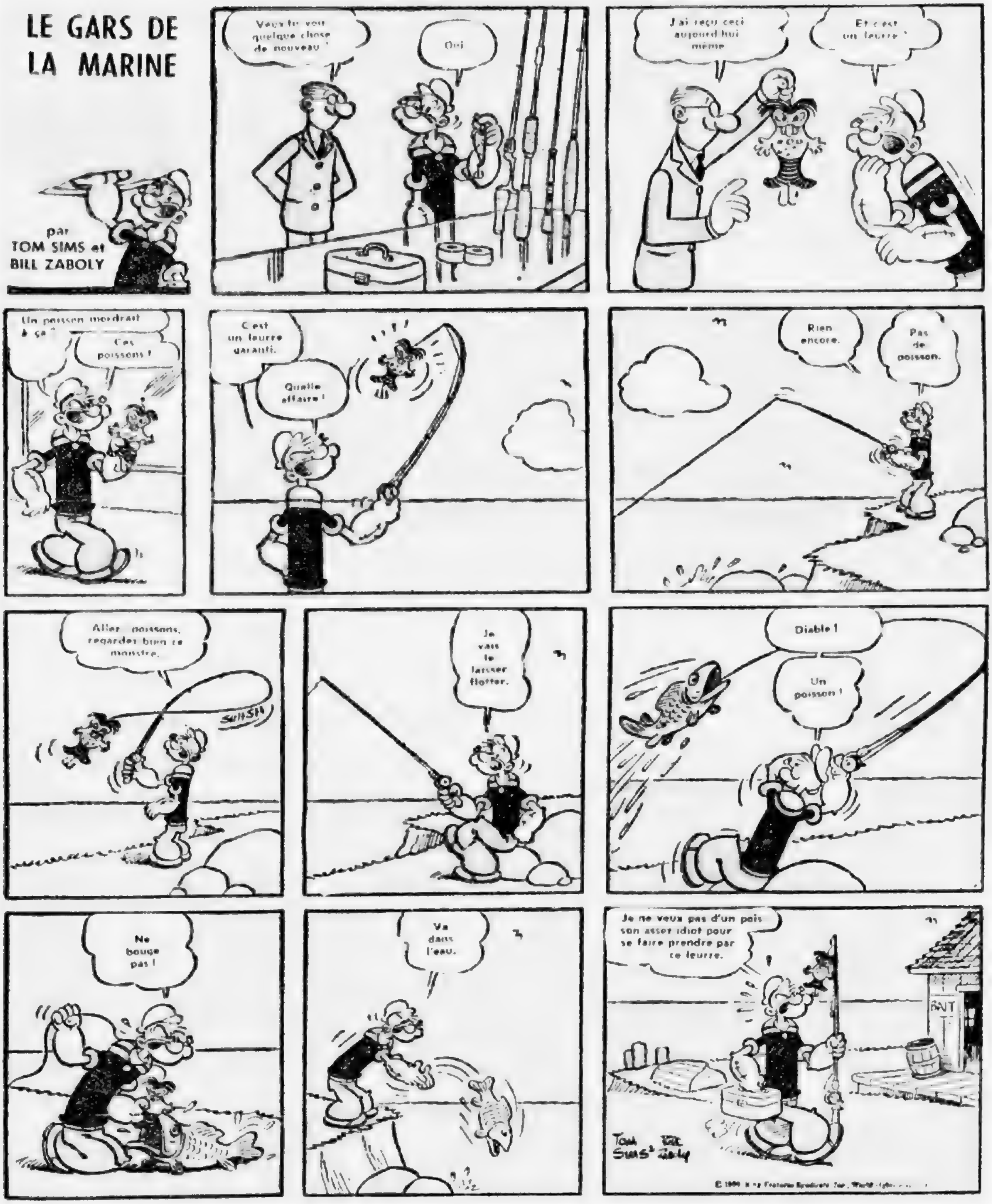
par
TOM SIMS et
BILL ZABOLY

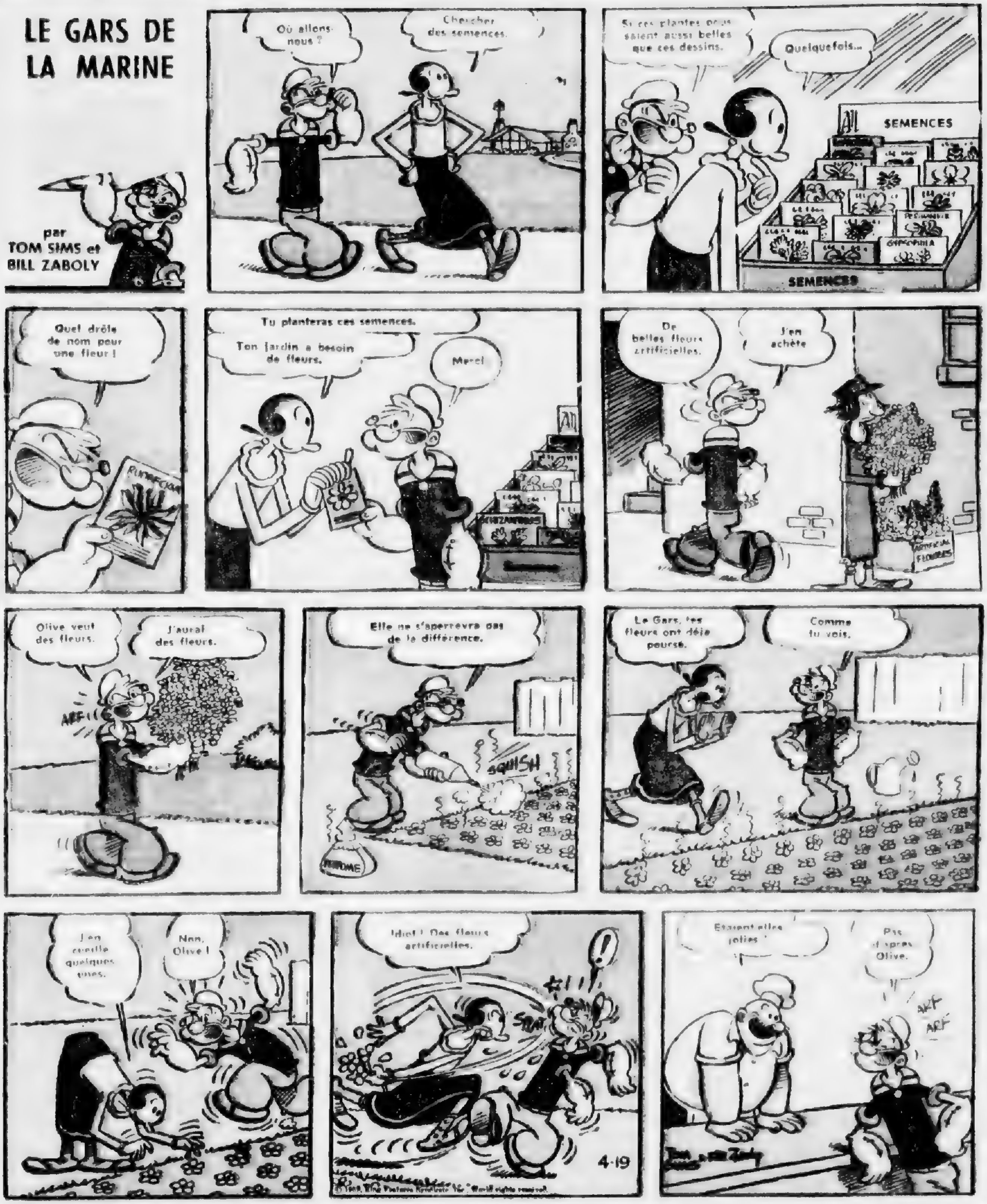
LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
'entru, j'ai du travail pour toi.
Pardon, je me nomme Jean
Jean Laparesse.
Tu n'as qu'à t'asseoir dans ce fauteuil.
Très confortable.
Très très confortable.
MEUBLES
Il faut que nous nous entendions sur les heures, Jos.
Le Gars, on me dit que Ventru travaille
Je le croirai quand je le verrai.
Ventru travaille !
Est-ce possible ?
Tu en es sûre ?
Non, Oscar, ce n'est qu'une rumeur.
Appellerons-nous la police ?
Non, Ledur, j'irai voir moi-même.
Etrange, Ventru n'est pas le.
Essayez notre fauteuil comme le fait Ventru.
Ventru, tu ne travailles pas ?
J'ai dix minutes de repos par heure.
Je ne peux pas travailler une journee entiere sans repos.
En effet ! Arf ! Arf !
TOM SIMS & BILL ZABOLY
3-15

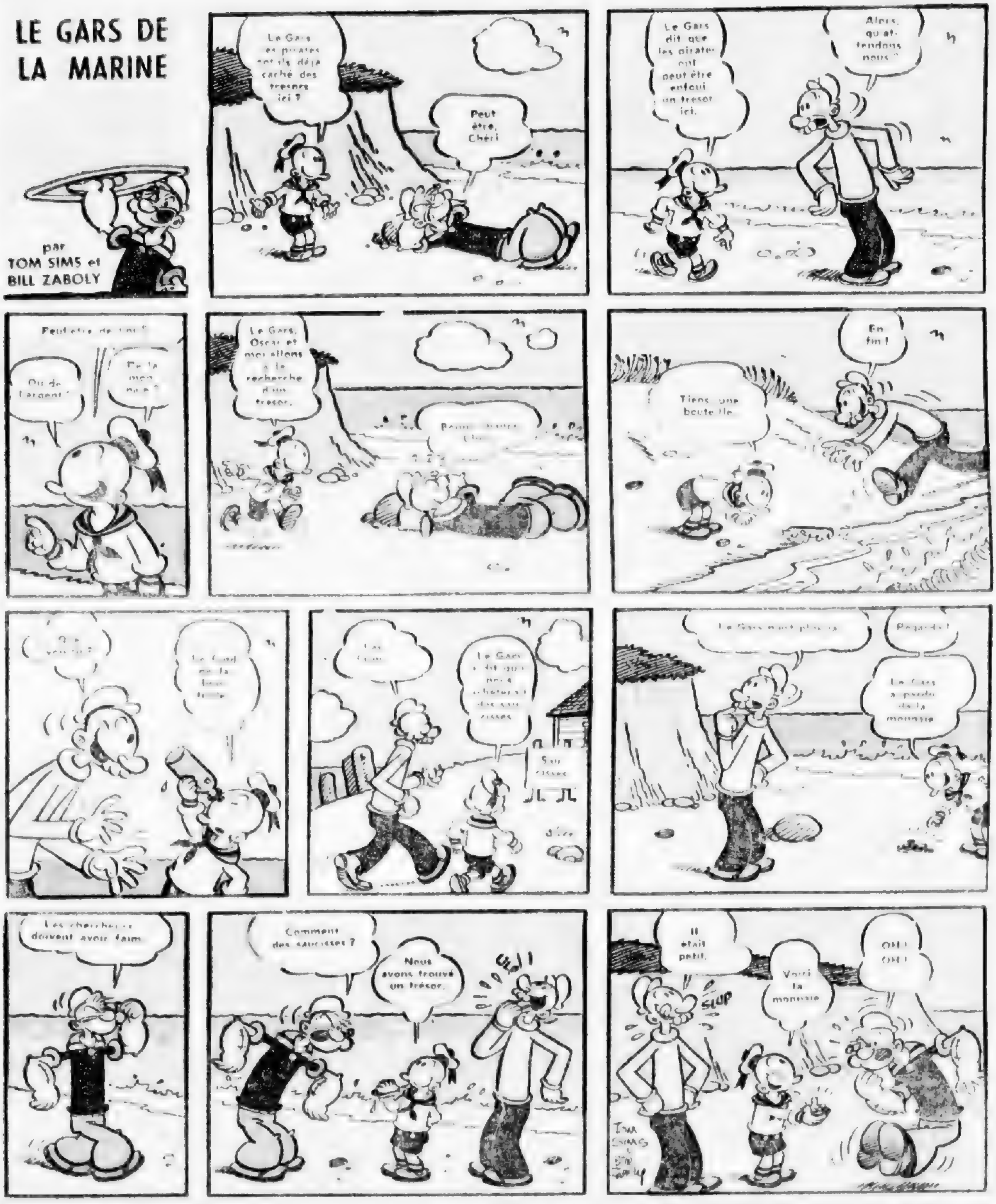
LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Tante Jonas, je t'apporte quel ue chose.
Une boite de bonbons ?
N'y touche pas, nous l'ouvrirons plus tard.
J'aime regarder.
Les enfants aiment les friandises.
C'est drôle.
ERF
Le Gars, j'ai faim Puis-je avoir un sandwich ?
Demande à tante Jonas.
J'ai faim, ma tante.
Tu as mangé toute la journée.
Puis-je avoir un morceau de tarte ?
Mange des épinards.
Il y avait des restes hier soir, ma tante.
Allons voir le Gars.
On ne mange pas entre les repas.
Je veux une bouchée.
Il a toujours faim.
Un morceau de pain ?
Des céréales ?
Un peu de
?
Il y a des bonbons dans le living
Un bonbon ou deux, peut-être . . .
Il faut travailler fort pour obtenir quelques friandises.
ERF
ERF
TOM SIMS BILL ZABOLY
3-22

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Des oiseaux qui s'aiment !
C'est le printemps, Olive.
Oh ! Je ne voulais pas vous déranger.
Pardonnez-moi !
ARF!
Olive est tendre.
Elle adore les bêtes.
Celui-là construit son nid.
L'autre doit être quelque part.
Je me nomme Olive.
Puis-je vous aider ?
Tu ferais bien de ne pas les ennuyer.
Je vais leur apporter plus d'herbe.
Je vous enseignerai à construire un nid.
Il y aura une véranda en avant.
Ils défont tout ce que je fais
Naturellement.
Au secours le Gars !
Sauve-toi !
TOM SIMS & Bill Zaboly

LE GARS DE
LA MARINE
par
TOM SIMS et
BILL ZABOLY
Jamais
Sors et ne
reviens
pas
SPLAT
Z-Z-
Z-Z-Z
Z-Z
Z
Z
Il se fâcherait
si je le
reveillais
Peut-être
deux.
Réfrigorateur
Pois
Epinards
CRUNCH
Il y a de tout
BR-R
BR-R
Tu vas
geler.
Attends
Ventru !
ARF
TOM SIMS

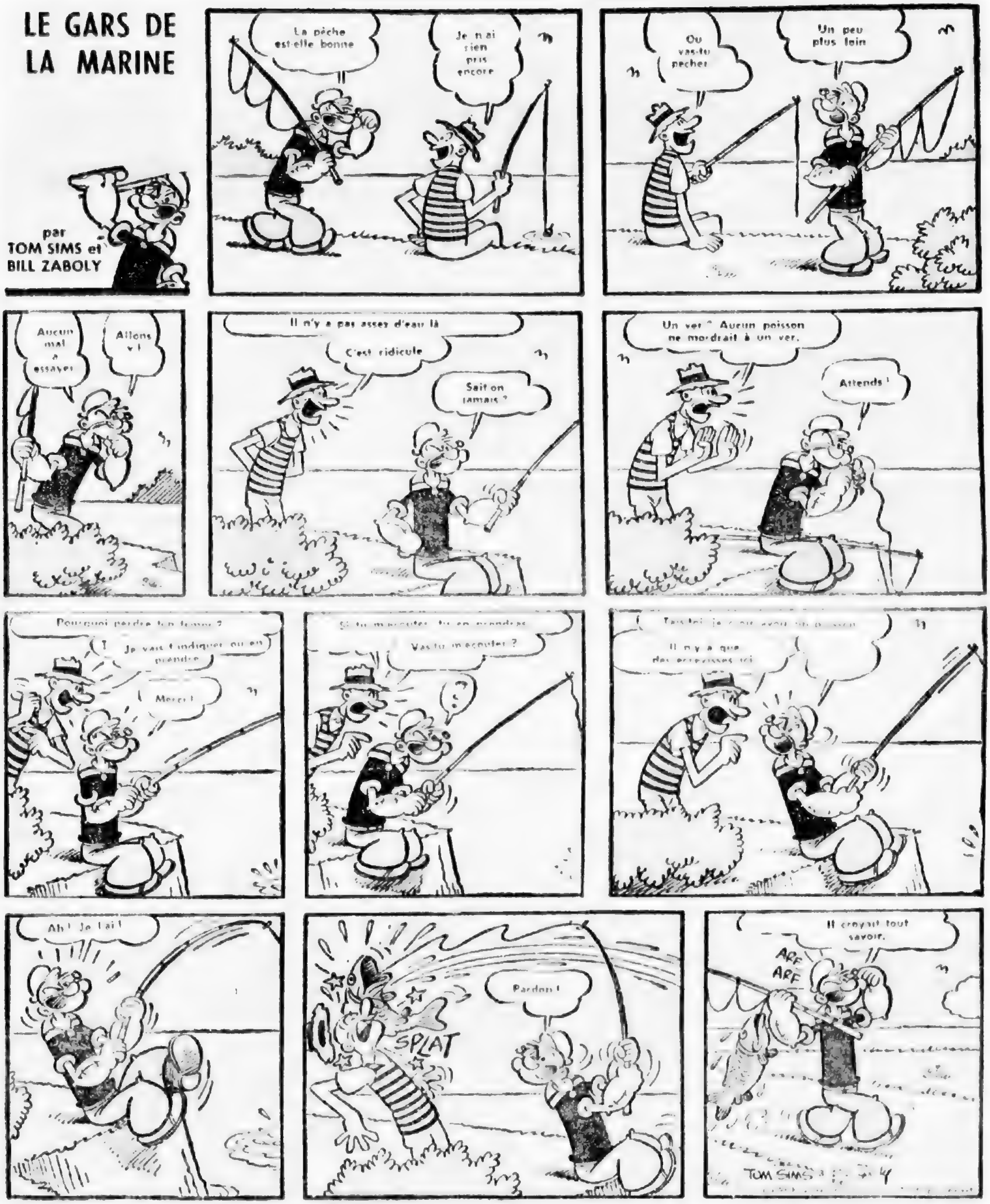

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Veux-tu voir quelque chose de nouveau ?
Oui
J'ai reçu ceci aujourd'hui même
Et c'est un leurre ?
Un poisson mordrait à ça ?
Ces poissons !
C'est un leurre garanti.
Quelle affaire !
Rien encore.
Pas de poisson.
Allez, poissons, regardez bien ce monstre.
SWISH
Je vais le laisser flotter.
Diable !
Un poisson !
Ne bouge pas !
Va dans l'eau.
Je ne veux pas d'un poisson assez idiot pour se faire prendre par ce leurre.
TOM SIMS & BILL ZABOLY


LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Où allons-nous ?
Chercher des semences.
que ces dessins.
Quelquefois...
SEMENCES
SEMENCES
Quel drôle de nom pour une fleur !
Tu planteras ces semences.
Ton jardin a besoin de fleurs.
Merci
De belles fleurs artificielles.
J'en achète
ARTIFICIAL FLOWERS
Olive veut des fleurs.
J'aurai des fleurs.
ARF
Elle ne s'apercevra pas de la différence.
SQUISH
Le Gars, tes fleurs ont déjà poussé.
Comme tu vois.
Non, Olive !
Idiot ! Des fleurs artificielles.
!
4-19
Etaient-elles jolies ?
Olive.
ARF
ARF


LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Peut être, Chéri
Le Gars dit que les pirates ont peut être enfoui un tresor ici.
Alors, qu'at- tendons nous ?
Le Gars, Oscar et moi allons à la recherche d'un tresor.
En fin !
Tiens une bouteille.
Comment des saucisses ?
Nous avons trouvé un trésor.
Il était petit.
SLUP
Voici la monnaie
OH ! OH !

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Pharmacie Entrée de service
Au temps des grippes un bon tonique se vendrait bien!
Le Gars, j'ai un remède épatant contre la grippe!
Peu m'importe!
Merci chère Olive!
?
Tu en veux toi!
Non merci!
Mon produit est bon rien ne me découragera!
ARF! ARF!
Antigrippe garanti Prenez 1 bouteille et laissez $1
$1.00

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Belle jour pour marcher !
Surtout au bois !
Allo ! Mon nom est Olive !
Laisse le tranquille !
a les dents pointues !
Mais les hommes les rendent sauvages !
Le Gars, une abeille cueille du miel !
Laisse la tranquille !
Elle vole par là !
Je la suis !
Comment sont donc faites ces ruches ?
B-ZZZ
B-ZZZ
B-ZZ
Je m'appelle Olive ! Il y a quelqu'un à la maison ?
?
NOK
TOC ! TOC !
LE GARS !
Saute vite dans le lac !
FLOUC !
Je ne voulais qu'un petit renseignement !
Elles ont eu peur !
Des crêpes au miel !
Moi aussi !
A vos ordres !
TOM SIMS & BILL ZABOLY
6-10

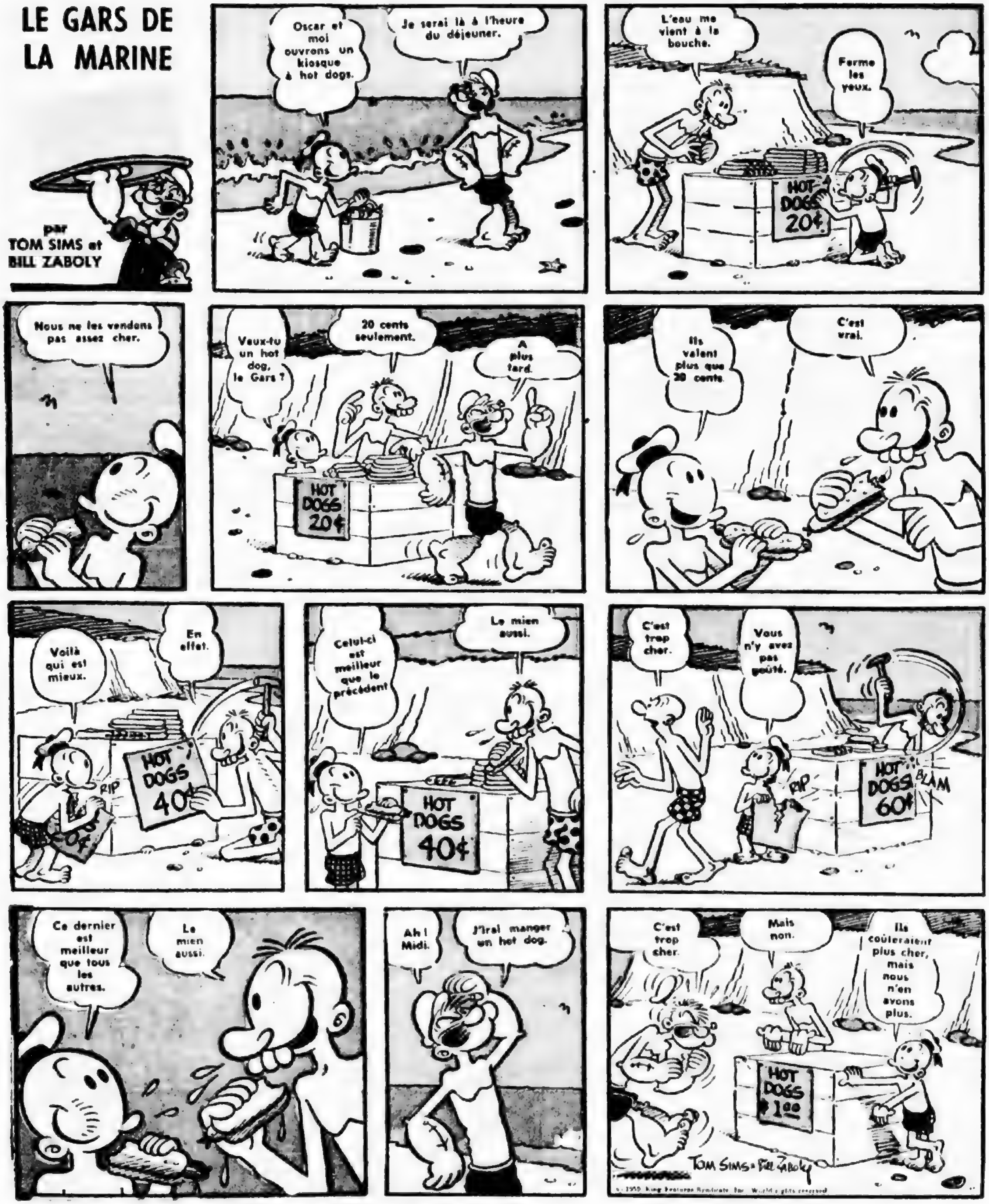

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
La pêche est-elle bonne
Je n'ai rien pris encore
Ou vas-tu pêcher
Un peu plus loin
Aucun mal a essayer
Allons y !
Il n'y a pas assez d'eau là
C'est ridicule
Sait-on jamais ?
Un ver ? Aucun poisson ne mordrait à un ver.
Attends !
Pourquoi perdre ton temps ?
Je vais t'indiquer où en prendre
Merci !
Si tu m'écoutes, tu en prendras
Vas-tu m'écouter ?
Il n'y a que des écrevisses ici
Ah ! Je l'ai !
SPLAT
Pardon !
Il croyait tout savoir.
ARF ARF
TOM SIMS

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Je prends ces semences et il me faut aussi de l'engrais.
Semences
He, Chéri !
Je vais creuser.
Chéri, je veux creuser dans le jardin.
Est-ce obligatoire ?
Quelle sorte d'engrais ?
De la poudre d'os.
WONK
Je n'ai pas fini de creuser.
Avec ceci sur le sol, oui.
Appelons
Os
Travaille tu trouveras peut être un os.
SNF
SNF
Je t'ai dit de creuser.
C'est fait.
C'est une idée !
ARF
ARF
YAP
YIP
YAP
YIP

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
"La puissance de suggestion". Hum ! Intéressant . . .
Quelqu'un a abandonné ce livre parce qu'il n'y croyait pas.
Monsieur, permettez-moi de vous suggérer de me payer un dîner.
Allez vous jeter dans le lac.
Tous les livres peuvent nous apprendre quelque chose.
Ledur, j'ai ici un petit livre qui peut t'aider à améliorer ton commerce.
C'est vrai ?
"La puissance de suggestion"...
C'est peut-être intéressant.
Disons que je suis un client. Que me suggères-tu ?
Le steak est très bon.
Essaye de me convaincre.
Le steak est épais et juteux. Permets que je t'en apporte un.
Succès !
Il a pris le steak, mais il veut me vendre son livre.
Je ne veux pas du livre, mais paye mon steak.
Je n'ai pas demandé un steak.
C'est toi qui me l'as suggéré. Merci beaucoup.
Le Gars, je suis idiot !
Tu t'es fait encore rouler
ARF
SLAM

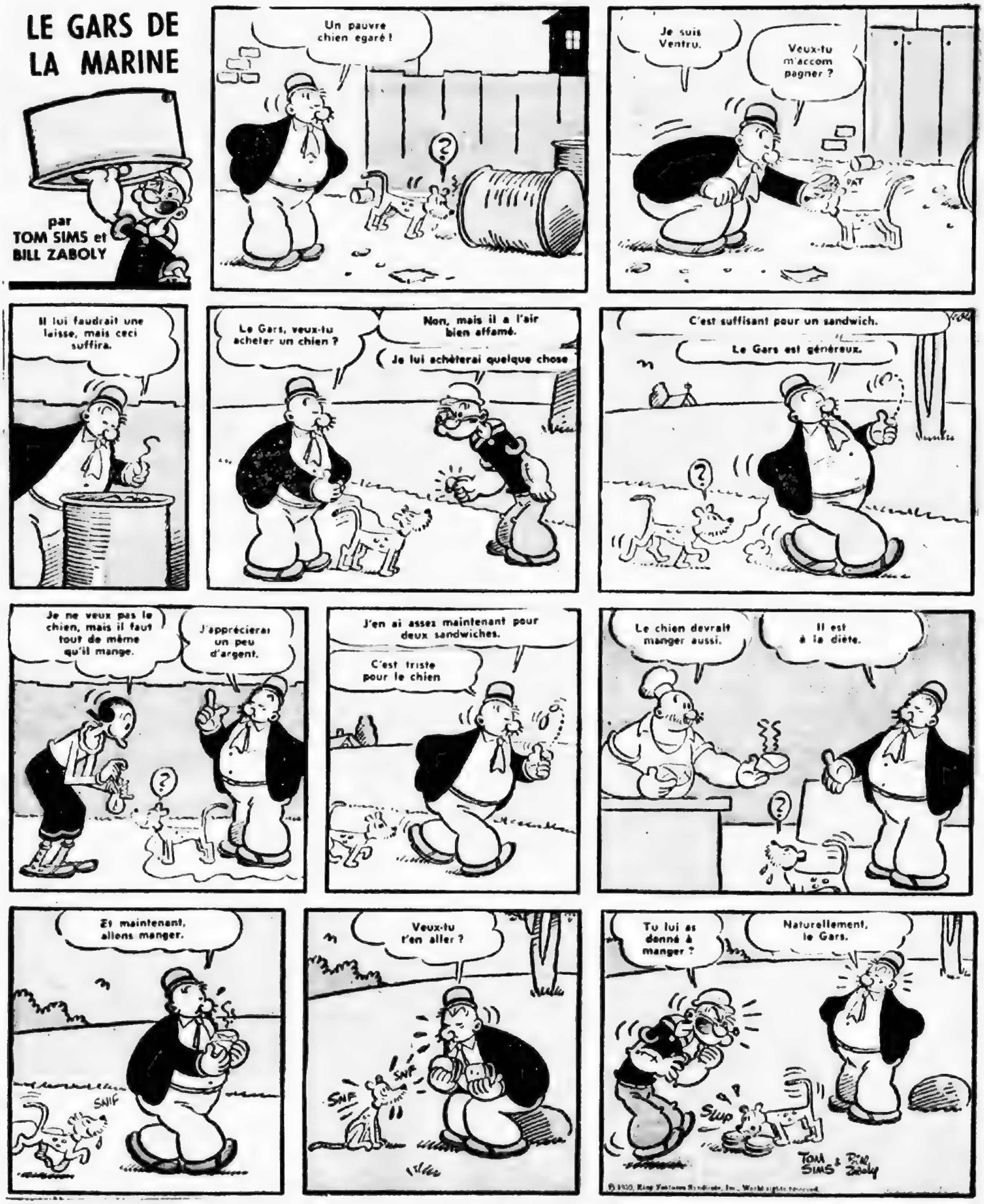
LE GARS DE LA MARINE

par TOM SIMS et BILL ZABOLY



LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Une jolie fille comme moi devrait être mariée.
Tu te pèses ?
Non, je veux connaître l'avenir.
Ah ! Une journée chanceuse.
Le Gars, la carte me dit que j'épouserai un bel homme très riche.
Tu crois ?
Ce n'est sûrement pas moi.
Je ne suis pas beau.
?
CIGARES
Pour moi, tu es beau. Je t'ai toujours trouvé beau.
je ne suis pas riche.
Combien d'argent as-tu ?
Assez pour payer notre souper.
La richesse ne signifie pas toujours de l'argent. La santé, c'est la richesse.
C'est vrai.
Allons interroger la machine.
Que dit la carte ?
Attends
La carte dit que tu épouseras un bel homme très riche.
Assez, Olive, je ne suis pas assez riche pour payer cette machine.

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Belle journée pour se baigner.
Par-fait.
Je vais d'abord marcher sur la plage.
Je ne vois qu'une femme, c'est tout.
Une bague ?
Je l'ai perdue en nageant.
BAGUE PERDUE RECOMPENSE
Près de cette vague.
C'est la bonne vague ?
Ce sera difficile, mais essayons.
Bague, si tu es là, attends-moi !
Vous l'avez trouvée !
Je vous récompense.
Je n'ai besoin de rien.
Acceptez ceci !
Euh !
SMACK
SMACK
SMACK
?
Quel bonheur !
J'espère qu'Olive ne viendra pas ici.
BAM
ICI, ON RETROUVE LES BAGUES


LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Un pauvre chien egaré !
Je suis Ventru.
Veux-tu m'accompagner ?
PAT
Il lui faudrait une laisse, mais ceci suffira.
Le Gars, veux-tu acheter un chien ?
Non, mais il a l'air bien affamé.
Je lui achèterai quelque chose
C'est suffisant pour un sandwich.
Le Gars est généreux.
Je ne veux pas le chien, mais il faut tout de même qu'il mange.
J'apprécierai un peu d'argent.
J'en ai assez maintenant pour deux sandwiches.
C'est triste pour le chien
Le chien devrait manger aussi.
Il est à la diète.
Et maintenant, allons manger.
SNIF
Veux-tu t'en aller ?
SNIF
SNIF
Tu lui as donné à manger ?
Naturellement, le Gars.
SLUP
TOM SIMS & BILL ZABOLY

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
C'est le meilleur que nous ayons, Olive.
Je le prends.
Le Gars croit qu'il fait froid.
Nous verrons !
BLAM
Nous n'avons pas eu une telle chaleur depuis des années.
WHEW
Le Gars, comment peux-tu tolérer cette chaleur ?
Chère Olive, tu as trop d'imagination.
Ah !
Oh !
C'est mon imagination ?
POP
?
Ce sac de glace fera l'affaire.
Glace
Ce sera froid dans quelques minutes.
Glace
Diable ! Il fait froid maintenant.
Une vague de froid !
J'ai froid
Je gèle.
BR-R
BR-R
BR-R
BR-R
BR-R
Olive croit qu'il fait froid.
ARF
ARF
ARF
ARF
ARF
ARF
ARF
ARF
Incroyable !
Prends une tasse de thé chaud, le Gars. C'est bon contre le froid.
TOM SIMS & BILL ZABOLY

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Va t'acheter quelque chose, Chéri.
Merci.
Celui-ci ?
Oui.
Ballons
Je vais le gonfler pour voir comment il est.
Le Gars dort et son flotteur n'est plus là.
ZZZZZZ
Je vais lui faire un poisson.
FOOF-F
Quand il verra ça !
Le Gars, il y a là un poisson.
Oui ?
Pas possible !
Regarde !
Oh !
Quel poisson !
Je l'ouvre.
?
OUF !
POW
Celui-ci ?
Tu vas me payer ça.
Oui.
Ballons
TOM SIMS
7-12

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Bonjour !
Bonjour, le Gars. C'est ma fête aujourd'hui.
As-tu vu Olive ?
Elle doit être près d'ici.
Seule une femme peut acheter un cadeau pour une autre femme.
Vu que c'est une journée spéciale, je veux te présenter quelqu'un
Un homme ?
C'est Aline.
Aline, voilà Olive.
Allô !
Allô !
Qu'y a-t-il de spécial ?
C'est sa fête.
Veux-tu lui acheter un cadeau ?
Le Gars est effronté ! Me demander d'acheter un cadeau pour une sirène.
Un cadeau de fête ? Un collier de perles ?
Non, pas ça.
Tu as le cadeau ?
Oui, et j'espère qu'elle l'aimera.
Bonne fête, Aline.
Ce n'était pas nécessaire.
Des bas !
!
?
TOM SIMS BILL ZABOLY

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Hum !
Hum !
Une vieille spatule dans la poubelle.
Qu'as-tu trouvé là ?
Je te le dirais, mais c'est un secret
Une spatule est toujours utile.
HUP HUP
Ledur, mon ami, je veux essayer ma nouvelle spatule.
Quoi ?
?
Cela me semble être une spatule ordinaire.
Moi aussi.
T vois sauter les crêpes ?
?
Je vais enlever ces crêpes pendant que tu essayeras ma spatule.
!
C'est très bien
Oui, mais je peux faire la même chose avec la mienne.
Délicieux !
Je n'en veux pas, et pay-moi mes crêpes
?
SLAM
Je ne te dois rien, je ne t'ai rien demandé.
Insolent !
GR-R-R
ARF ARF

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
J'ai faim, Chéri.
Si nous pouvons trouver le Gars, il nous achètera des hot dogs.
Il dort.
Il sera de mauvaise humeur si nous le réveillons.
Moi aussi j'ai faim.
Toujours faim.
Pouvons-nous avoir de l'argent pour des hot dogs, le Gars ?
Ce n'est pas l'heure.
Il veut dormir et ne pas être dérangé.
Alors, dérangeons-le !
Le Gars, as-tu vu Chéri ?
Oui, mais je ne sais pas où il est allé.
Qu'a-t-il dit ?
Il n'est pas content.
Le Gars, as-tu vu Oscar ?
Il y a une minute.
Pourquoi n'allez-vous pas manger des hot dogs et me laisser seul ?
Notre truc a réussi!
Très bien.
Tout pour pouvoir dormir.

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
HUM !
HUM !
AGENCE DE VOYAGE
EUROPE
Angleterre?
Italie ?
La Suisse?
La France ?
Le Mexique?
Je reviendrai après avoir pris une décision.
Un endroit moins éloigné ferait peut-être l'affaire.
Le Gars, mon ami, je quitte le pays. Veux-tu m'aider à acheter mon billet de train ?
Il me déplaît de te voir partir, mais...
Pourquoi pars-tu?
Il n'y a rien ici pour un homme de mon calibre.
Quand, Ventru?
Aussitôt que j'aurai de l'argent.
Tout le monde lui en donne.
Je ne veux pas vous en demander . .
Cela me fait plaisir, Ventru.
Il quitte le pays ? Il est là.
Hein?
Quel train prends-tu, Ventru ?
J'ai tellement d'amis ici ! J'ai décidé de rester.
TOM SIMS & BILL ZABOLY
King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Ce sera une bonne journée pour la pêche. Si je peux trouver des vers.
Il y en avait beaucoup ici autrefois, mais il n'en a plus.
WUMP
WUNK
Où peuvent-ils être ?
La terre est tellement sèche qu'il est impossible d'y trouver des vers.
Vers à vendre.
Ils sont gras.
Que leur donnes-tu ?
J'essaye un produit nouveau.
Vers
Ce n'est qu'une expérience, mais ils aiment cela.
De la viande à chiens ?
Viande à chiens
Donner de la viande à chiens à des vers!
C'est vraiment nouveau.
ARF ARF
Ne bouge pas, petit méchant.
GR-R GR-R
Ah! Ça mord déjà.
Et c'est un gros.
Diable! Un poisson-chat!
?
PLAP

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Ici, Olive ?
Oui.
Le sable est humide.
Toute la plage est humide.
PAT PAT
Tu aurais dû apporter des chaises.
J'ai oublié.
Le Gars, il nous faut des pierres pour nous asseoir.
Je cours en chercher.
Il y en a le long de la plage.
Un mille de marche, mais peu importe.
Nous sommes au soleil le Gars. Il faut de l'ombre.
Je vais chercher un arbre.
Deux milles
C'est pour Olive.
Peux-tu m'ouvrir ce pot de cornichons?
BON.
Impossible de l'ouvrir.
Donne.
Les hommes sont faibles.
OUF!
FLP

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Le Gars, veux-tu nous acheter des sodas à la crème.
Je suis occupé.
Je vois à ton visage qu'il a refusé.
Des fois, il veut, d'autres fois, il ne veut pas.
Pourquoi n'allons-nous pas vivre dans la lune ?
Le Gars, pouvons-nous aller dans la lune ?
Bien, mais n'y restez pas trop longtemps.
D'abord, il nous faut un astronef.
On trouve toujours des choses sur la plage.
Ce serait suffisant pour un singe.
Mais nous sommes deux.
Y a-t-il des habitants dans la lune ?
S'il y en a, ils se demandent s'il y en a sur la terre.
Et si nous ne pouvions pas en revenir ?
Le Gars viendra nous chercher.
Le Gars est un matelot, il ne connaît pas les astronefs.
Tu as raison. Pensons à sa sécurité.
Vous êtes allés dans la lune ?
Nous, et c'est à cause de toi.
Il serait trop dangereux pour toi de venir nous chercher.
Nous te sauvons la vie en restant ici.
Pour vous récompenser, je vous achète des sodas.
ARF ARF

LE GARS DE LA MARINE
par TOM SIMS et BILL ZABOLY
Tu vas à la pêche ?
Oui, je vais tenter ma chance.
Si tu les vides, je prendrai ceux que tu auras de trop.
Merci, Ventru.
Je parie que je serai chanceux.
Le Gars, tu dois me rencontrer à midi.
Je serai là !
Deux heures suffisent pour prendre du poisson.
Venez, poissons, je n'ai pas beaucoup de temps.
ZING !
Rien du tout ! Il n y a
de poisson à la surface.
Ils doivent dormir au fond de l'océan.
Quand ils dorment, il n'y a rien à faire.
Il faut que je me hâte.
Olive sera fâchée.
Pas possible !
King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

Le GARS de la MARINE
par BUD SAGENDORF
Olive a commencé à travailler dans un restaurant.
Ouf ! Je parie que c'est la plus jolie serveuse de la ville.
Elle me rappelle maman.
Bonjour, Olive. Comment aimes-tu ta situation ?
Fais-tu de l'argent ?
Un salaire et les pourboires.
Bonjour, ma belle. Un café et un beignet.
!
Le café est excellent, ma chère.
?
Voici vingt-cinq cents. Quinze pour le manger et dix pour toi
Merci.
UNE MINUTE
?
Ne bougez plus.
Tu le connais bien, Olive ?
Je le vois pour la première fois.
?
...C'est ce que je pensais.
?
Je ne veux pas que tu acceptes de l'argent d'un étranger.

© King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

Se GARS de la MARINE
Tais-toi, papa ! Tu oarle de la femme que j'aime !
C'est un squelette ! Je déteste les squelettes !
Mais Olive a bon caractère et belle personnalité !
Zut ! Une personnalité aussi mince que son corps !
Son caratère se compare à celui d'un serpent à sonnettes !
!
?
Il faut faire quelque chose . . . Il faut que papa cesse de détester ma chérie !
C'est laid !
Si papa voyait quel visage doux et charmant Olive a, il finirait par l'aimer !
Je vais arranger ça pour que papa voit sa douce image partout où il regardera !
Mon cher photographe, je veux 100 copies de cette photo !
J'en placerai partout dans la maison. Papa les verra et son subconscient lui fera aimer Olive !
World rights reserved.
Papa a passé la journée environné de photos d'Olive. Il doit en raffoler maintenant !
?
!
?
?
?
?
?

Le GARS de la MARINE
par BUD SAGENDORF
Ah ! Mon chéri !
Tu es un grand marin. Je t'aime, je t'aime...
Malheureusement, il y a ton père.
Hum !
Je le déteste !
Honte, Olive ! Il ne faut pas détester un vieillard.
Il est humain après tout. Il faut que j'apprenne à l'aimer.
Hé ! C'est épatant, Olive. Je dirai à papa que dorénavant, tu l'aimeras.
N'est-ce pas une bonne idée ?
Enfin, Olive veut faire la paix avec mon père.
Veux-tu dire qu'elle nous invite tous les deux à manger chez elle ?
Justement, papa. Il faut faire la paix.
Va chez Olive, je t'y rejoins dans une minute.
Hum !
Je veux que papa soit là avant moi. C'est mieux ainsi.
O.OYL
© 1959, King Features Syndicate
JETTE-LE DEHORS !
Qu'y a-t-il, Olive ?
Regarde-le ! Je l'invite à dîner et il apporte son propre repas.
Naturellement. Je n'ai pas l'intention de me faire empoisonner.

J'ai honte de toi.
Je suis ce que je suis.
Ton amie est maigre et elle est idiote. Je la déteste.
Olive est un être humain et il ne faut pas détester son prochain.
Bonjour !
Tu es jolie aujourd'hui.
Euh ! Qu'avez-vous dit ?
J'ai dit que tu es jolie aujourd'hui et que tu es gentille.
Tu es une fleur dans un jardin.
Oh ! Mon cher vieil ami.
Hi ! Hi !
C'est gentil.
[illegible] m'as donné deux dollars pour être gentil envers elle pendant [illegible] journée, mais ce n'est pas suffisant pour faire ce que tu me demandes. Je n'embrasserai certainement pas un épouvantail.
HUM !
Tu parles trop.

Le GARS de la MARINE
par Bud Sagendorf
On me dit que tu t'es encore battu hier soir ?
Oui. Ce fut amusant. Il y en avait sept...
Qu'as-tu donc ? Pourquoi es-tu obligé de t'exprimer avec tes poings ? Pourquoi te bats-tu ?
? ? !
C'est mon passe-temps favori.
Frapper une personne avec tes poings est un geste très bas. Il faut que tu apprennes à te contrôler.
Tiens, voici mon ami Martin.
Bonjour, Martin. Tu connais mon amie Olive ?
Bonjour !
Allô !
BZZ-BZZ-HA! HA! BZZ BZZ-HA! HA! HA! HA!
!
SMACK
Brute ! Tu n'as pas entendu un mot de ce que j'ai dit.
Mais, Olive.
Si tu ne demandes pas pardon à ce pauvre homme, je ne te parlerai plus jamais.
Alors, si tu insistes...
Je te demande pardon de t'avoir frappé parce que tu as dit qu'Olive est la femme la plus maigre et la plus ridicule que tu aies vue.
? ! ?
SPLAT
Je ne comprendrai jamais les femmes.
Oui !
© 1969, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
Bud Sagendorf 10-18

© 19.., King Features Syndicate, Inc., World rights reserved

Le GARS de la MARINE
Je veux voir monsieur le Gars.
Bonjour. Je suis lui... Euh! Je suis le Gars!
On me dit que vous pouvez m'indiquer la maison de Ventru.
Ah! Vous cherchez donc Ventru. Il vous doit de l'argent, j'imagine?
ARF!
ARF!
ARF!
Je suis Meldew J. Trotrle. M. Ventru est mon cousin.
?
!
Vous êtes vraiment le cousin de Ventru?
Oui. Je le cherche depuis des années.
Restez là. Je vais aller chercher votre cousin.
Merci, monsieur.
C'est une surprise, Ventru. Ton cousin Meldew est en ville.
MELDEW?
!
Attention!
Tiens-moi!
Cachons-nous!
Sauvons-nous!
Cesse de trembler ainsi, Ventru. Tu as peur de ton petit cousin, n'est-ce pas?
Tu ne connais pas Meldew.
Il a l'air très gentil.
Justement. Il est si gentil que tout le monde peut tout lui donner. Tout ce qui vit aime Meldew. Et Meldew obtient tout ce qu'il veut.
C'est un beau restaurant que vous avez là.
Vous l'aimez?
Je vous le donne. Il est à vous.
King Features Syndicate, Inc. World rights reserved.

Le GARS de la MARINE
Bonjour, Ventru.
Je vois que tu as encore ta chemise, ce qui signifie que tu n'as pas vu mon cousin.
Tu es certain que ton cousin est dangereux ?
Tout à fait certain. Il a été chassé de tous les villages où il est passé.
Etant l'homme le plus gentil du monde, il n'a qu'à sourire pour obtenir ce qu'il désire.
Hé !
Que fais-tu ici ? Tu n'es pas à ton restaurant ?
Je n'ai plus de restaurant.
L'as-tu vendu ?
Non, je l'ai donné au cousin de Ventru.
Tu lui as vraiment donné ton restaurant ?
C'est dégoûtant. On ne donne pas quelque chose à quelqu'un parce qu'il sourit.
Il faut payer pour ce que l'on obtient.
Une minute, je vais te remettre ton restaurant.
Il perd son temps. Mon cousin est l'homme le plus aimable du monde et on ne peut pas lui en vouloir.
On ne peut résister à la personnalité de mon cousin. Un sourire, et voilà !
Et si tu veux peinturer ton restaurant, je le ferai pour toi.
Je lave la vaisselle aussi.
Mon cousin possédera le monde un jour.
Merci, le Gars.
King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

Le GARS de la MARINE
Bonjour, le Gars !
Bonjour, cousin !
Le Gars, peux-tu me prêter dix cents ?
?
!
!
Ouf ! Ce sourire me lui a fait prêter cinquante dollars plutôt que dix cents.
Ton cousin est si gentil que je ne peux rien lui refuser.
Son sourire est une arme. Nous n'y pouvons rien.
Je parie qu'un coup de poing sur le nez lui ferait du bien.
Voilà une bonne idée, Ventru. Je mangerai des épinards et je lui ferai son affaire.
Il est intolérable.
Il ne me plaît pas de frapper ton cousin, mais je le ferai pour nous protéger tous.
Protège-toi, reste derrière lui.
Mon bras est si chargé d'épinards que je ne puis le retenir.
Attention, le Gars, il se retourne.
?
?
Oh ! Il me sourit.
Qu'il est gentil !
!
!
SMACK !
Je suis désolé, Ventru, mais il me fallait frapper quelqu'un. Je ne pouvais pas lui donner un coup de poing sur le nez.
?
?

Le GARS de la MARINE
Bonjour !
Hi ! Hi ! Comment osez-vous me parler ?
Je me nomme Olive. Enchantée de faire votre connaissance.
OLIVE ! Oh ! Pardonnez-moi !
Vous êtes gentil.
Adieu !
GULP
GULP!
Chaque fois qu'un homme apprend mon nom, il se sauve.
Snif !
Je ne peux sortir avec d'autres hommes que le Gars, car ils le craignent tous.
Ce n'est pas juste. Je veux vivre.
Hum !
Pourquoi ne changes-tu pas ton nom ? Ce serait un bon moyen.
C'est une très bonne idée. A l'avenir, je me nommerai Suzanne.
Le Gars, que fais-tu ce soir ?
Rien de spécial.
Pourquoi ?
J'ai fait la connaissance d'une jeune fille. Nous pourrions sortir quatre.
Bonne idée !
Mon amie se nomme Olive. Elle habite là-bas.
La mienne se nomme Suzanne et elle habite aussi là-bas.
Olive, je t'apporte des roses.
Suzanne, je t'apporte des fleurs.
Rien à faire !
SOK

Le GARS de la MARINE
par BUD SAGENDORF
?
!
!
SPLAT!
YIKE!
Je ne le connais même pas. Il m'a simplement demandé où habitent les Latour.
!
?
Chaque fois qu'un homme me parle, tu le frappes. Même si je suis ton amie, cela ne signifie pas que je ne sors qu'avec toi.
BAH!
Je veux vivre !
Je veux être admirée par les hommes.
Les étrangers craignent de m'inviter parce que tu es trop jaloux.
Vraiment ?
Je vais faire une marche dans le parc avec le cousin de Ventru, et je ne veux pas que tu me causes des ennuis.
Très bien. A partir d'aujourd'hui, nous agirons différemment.
Quelle belle journée !
La beauté de ce jour s'efface devant la tienne, Olive.
King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.
QUE VOIS-JE LA ?
?
?
Qui est cette femme ?
GRRR!
Quelle femme ?
Comme je disais, cher ami, il y a toujours plus d'une façon de résoudre un problème.
Regarde là-bas le joli petit oiseau.
BUD SAGENDORF 11-29

Le GARS de la MARINE
par BUD SAGENDORF
WA-A-A!
Je suis enchaînée.
Je suis prisonnière d'un homme.
Tu fais peur à tous mes admirateurs. J'en ai des centaines.
Ne m'ennuie pas. Si c'est comme ça, pourquoi ne te trouves-tu pas une situation comme modèle ?
Tu ne pourrais pas être modèle pour une compagnie de lacets.
Bah !
!
?
!
Olive dit que parce que je suis son ami, elle ne peut pas être fréquentée par d'autres hommes.
TSK! TSK!
Je veux que tu l'épies. Si elle sort avec des étrangers, dis-le moi.
Si tu fais ça pour moi, je te payerai un bon repas.
Je sortirai avec un autre homme.
Bonjour, Olive.
Ventru, tu vas m'inviter à dîner.
Avec plaisir, Olive, mais je n'ai point d'argent.
Prends ce que tu veux, je payerai tout.
Hum ! Du homard, du faisan, du canard . . .
MENU
Ventru, rassure-moi. Olive est-elle sortie avec un étranger ?
Non, le Gars.
Tu es un chic type, Ventru. Prends ce que tu veux, je payerai tout.
Tu es généreux, le Gars.
MENU
12-6
BUD SAGENDORF
Quelle heureuse journée !
© 1959, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

Le GARS de la MARINE
par Bud Sagendorf
Olive cherche-t-elle encore un nouvel ami ?
Oui, voilà pourquoi je surveille sa maison.
Tu empêches les hommes d'aller la voir ?
Non, je veux qu'ils entrent.
S'ils entrent chez elle, j'ai une meilleure raison de les battre.
OYL
Bonjour, Henri. Je t'ai attendu tout l'avant-midi.
Il me fait plaisir de te voir, Olive.
Enfin, nous nous revoyons.
Je suis émue, Henri.
Je vais régler ta vie maintenant.
C'est épatant, Henri.
Va-t-elle l'épouser ?
Je me sens en sécurité maintenant.
GR-R-R!
POW
Ne puis-je prendre une police d'assurances sans que tu interviennes ?
J'espère que vous êtes assuré, mon ami.
-ER!!
GULP!
Bud Sagendorf

Le GARS de la MARINE
par BUD SAGENDORF
Des larmes par une si belle journée, Olive ?
Le Gars ne veut pas que je parle aux autres hommes.
Tu es adulte, il ne peut pas t'empêcher de parler à d'autres hommes.
Il ne m'en empêche pas, mais ses poings sont plus rapides que ma langue. Il frappe tous les hommes qui s'approchent de moi.
Console-toi, Olive, je vais aller voir le Gars.
Le Gars, Olive m'a demandé de te parler au sujet de ta violence.
Ah, c'est toi !
Chaque fois qu'un homme parle à Olive, tu l'assommes.
Que penses-tu que je dois faire ? Je suis un homme de principes, tu sais.
Je n'ai jamais trouvé qu'il fût nécessaire de frapper un semblable.
Ote-toi de là !
On ne frappe pas les plus petits que soi.
SMACK
POW
Et comme je disais, le Gars, il n'est jamais nécessaire de frapper un semblable.
BUD SAGENDORF 12-20
© 1959, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.